

Минобрнауки России

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования

«Оренбургский государственный университет»

Кафедра романской филологии и методики преподавания французского языка

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

ДИСЦИПЛИНЫ

«Б1.Д.В.Э.4.2 Коммуникативная лингвистика»

Уровень высшего образования

БАКАЛАВРИАТ

Направление подготовки

45.03.02 Лингвистика

(код и наименование направления подготовки)

Перевод и переводоведение (французский язык, второй иностранный язык)
(наименование направленности (профиля) образовательной программы)

Квалификация

Бакалавр

Форма обучения

Очная

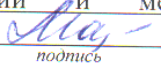
Год набора 2025

Рабочая программа дисциплины «Б1.Д.В.Э.4.2 Коммуникативная лингвистика» рассмотрена и утверждена на заседании кафедры

Кафедра романской филологии и методики преподавания французского языка
наименование кафедры

протокол № 6 от «18» февраля 2025 г.

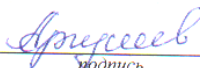
Заведующий кафедрой

Кафедра романской филологии и методики преподавания французского языка
наименование кафедры  И.Ю. Моисеева
подпись расшифровка подписи

Исполнители:

преподаватель

должность



подпись

Э.П. Аргунеев

расшифровка подписи

должность

подпись

расшифровка подписи

СОГЛАСОВАНО:

Председатель методической комиссии по направлению подготовки

45.03.02 Лингвистика

код наименование

 личная подпись

А.В. Павлова

расшифровка подписи

Заведующий отделом формирования фонда и научной обработки документов

 личная подпись

расшифровка подписи

Уполномоченный по качеству факультета

 личная подпись

Т.В. Сапух

расшифровка подписи

№ регистрации _____

© Аргунеев Э.П., 2025

© ОГУ, 2025

1 Цели и задачи освоения дисциплины

Цель (цели) освоения дисциплины: приобретение теоретических знаний в области коммуникативных возможностей языка, а также навыков использования знаний в практической деятельности.

Задачи:

- ознакомить с теоретическими школами коммуникативной лингвистики;
- сформировать представления о коммуникативных возможностях языковых единиц;
- научить распознавать и дифференцировать коммуникативных ситуаций с точки зрения типологии и целевой принадлежности;
- развить представления о видах и типах коммуникации.

2 Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина относится к дисциплинам (модулям) по выбору вариативной части блока Д «Дисциплины (модули)»

Пререквизиты дисциплины: *Б1.Д.Б.3.1 Практический курс первого иностранного языка, Б1.Д.Б.14 Основы языкознания*

Постреквизиты дисциплины: *Отсутствуют*

3 Требования к результатам обучения по дисциплине

Процесс изучения дисциплины направлен на формирование следующих результатов обучения

Код и наименование формируемых компетенций	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций
УК-5 Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	УК-5-В-1 Находит и использует необходимую для саморазвития и взаимодействия с другими информацию о культурных особенностях и традициях различных социальных групп УК-5-В-2 Демонстрирует уважительное отношение к историческому наследию и социокультурным традициям различных социальных групп, опирающееся на знание этапов исторического развития России в контексте мировой истории и культурных традиций мира, включая мировые религии, философские и этические учения УК-5-В-3 Конструктивно взаимодействует с людьми различных категорий с учетом их социокультурных особенностей в целях успешного выполнения профессиональных задач и социальной интеграции	Знать: закономерности и особенности социально-исторического развития различных культур в этическом и философском контексте. Уметь: понимать и воспринимать разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах. Владеть: методами адекватного восприятия межкультурного разнообразия общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах.
ПК*-6 Способен соблюдать	ПК*-6-В-2 Соблюдает нормы	Знать: нормы

Код и наименование формируемых компетенций	Код и наименование индикатора достижения компетенции	Планируемые результаты обучения по дисциплине, характеризующие этапы формирования компетенций
нормы переводческой этики, международного этикета, правила ситуативного поведения в различных ситуациях перевода	международного этикета и дипломатического протокола в профессиональной деятельности ПК*-6-В-3 Использует уместные этикетные формулы устной и письменной речи ПК*-6-В-4 Преодолевает переводческие трудности и решает межкультурные конфликты, соблюдая нормы этического кодекса переводчика, международного этикета, дипломатического протокола	международного этикета и дипломатического протокола в профессиональной деятельности. Уметь: использовать уместные этикетные формулы устной и письменной речи. Владеть: навыками преодоления переводческих трудностей и решения межкультурных конфликтов, соблюдая нормы этического кодекса переводчика, международного этикета, дипломатического протокола.

4 Структура и содержание дисциплины

4.1 Структура дисциплины

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетные единицы (108 академических часов).

Вид работы	Трудоемкость, академических часов	
	3 семестр	всего
Общая трудоёмкость	108	108
Контактная работа:	34,25	34,25
Лекции (Л)	18	18
Практические занятия (ПЗ)	16	16
Промежуточная аттестация (зачет, экзамен)	0,25	0,25
Самостоятельная работа: - выполнение индивидуального творческого задания (ИТЗ); - самоподготовка (проработка и повторение лекционного материала и материала учебников и учебных пособий); - подготовка к практическим занятиям.	73,75	73,75
Вид итогового контроля (зачет, экзамен, дифференцированный зачет)	зачет	

Разделы дисциплины, изучаемые в 3 семестре

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов			
		всего	аудиторная работа		
			Л	ПЗ	внеауд. работа

№ раздела	Наименование разделов	Количество часов				
		всего	аудиторная работа			внеауд. работа
			Л	ПЗ	ЛР	
1	Коммуникативная лингвистика как раздел современного языкознания	34	6	4		24
2	Виды и типы коммуникации	36	6	6		24
3	Коммуникативные речевые акты как единица дискурса	38	6	6		26
	Итого:	108	18	16		74
	Всего:	108	18	16		74

4.2 Содержание разделов дисциплины

1 Коммуникативная лингвистика как раздел современного языкознания. Коммуникация как деятельность. Понятие коммуникативной ситуации в современной лингвистике: лингвистические и экстралингвистические факторы коммуникации. Компоненты коммуникативной ситуации.

2 Виды и типы коммуникации. Речевая ситуация. Речевой этикет. Межличностное общение. Институциональное, фатическое общение. Воздействующее общение. Проблемы манипулятивного воздействия в лингвистике. Провокативное общение.

3 Коммуникативные речевые акты как единица дискурса. Проблема текста в лингвистике. Проблема дискурса в лингвистике. Текстовое общение, специфика текстовой коммуникации, вторичность в текстовой коммуникации. Эмоциональная, межличностная и межкультурная коммуникация.

4.3 Практические занятия (семинары)

№ занятия	№ раздела	Тема	Кол-во часов
1-2	1	Компоненты коммуникативной ситуации	4
3-5	2	Проблемы манипулятивного воздействия в лингвистике.	6
6-8	3	Текстовое общение, специфика текстовой коммуникации, вторичность в текстовой коммуникации.	6
		Итого:	16

5 Учебно-методическое обеспечение дисциплины

5.1 Основная литература

1. Деловое общение [Текст]: учеб. пособие / авт.-сост. И. Н. Кузнецов. – 5-е изд. - М.: Дашков и К, 2013. - 528 с. - Библиогр.: с. 467-475. - ISBN 978-5-394-01739-1.

2. Таратухина, Ю. В. Деловые и межкультурные коммуникации [Текст]: учебник и практикум для академического бакалавриата: учебник для студентов высших учебных заведений, обучающихся по экономическим направлениям и специальностям / Ю. В. Таратухина, З. К. Авдеева. - Москва: Юрайт, 2016. - 324 с.: ил. - (Бакалавр. Академический курс). - На обл. и тит. л.: Книга доступна в электронной библиотечной системе biblio-online.ru. - Библиогр. в конце гл. - ISBN 978-5-9916-5340-4.

5.2 Дополнительная литература

1. Титова, Л. Г. Деловое общение [Текст]: учеб. пособие для вузов / Л. Г. Титова. – М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2008. - 272 с. - (SUB ROSA, Конфиденциальность. Доверительность. Честность). - Библиогр.: с. 267-269. - ISBN 978-5-238-00919-3.

2. Руднев, В. Н. Риторика. Деловое общение [Текст]: учебное пособие / В. Н. Руднев. – 2-е изд., испр. и доп. - Москва: КноРус, 2014. – 352 с. - (Бакалавриат). - Библиогр.: с. 324-326 и в подстроч. примеч. - ISBN 978-5-406-03449-1.

5.3 Периодические издания

1. Alma mater (Вестник высшей школы) = Альма матер: журнал. – Москва: Агентство «Роспечать», 2022-2023.

2. Вестник Московского Университета. Лингвистика и межкультурная коммуникация: журнал. – Москва: Агентство «Роспечать», 2015.

3. Вопросы языкознания: журнал. 70158. – Москва: Российская академия наук, 2020.

4. ЯЛИК: язык, литература, история, культура: журнал: научно-информационный бюллетень Санкт-Петербургского государственного университета. – Санкт-Петербург: Изд-во СПб ун-та, 2013.

5.4 Интернет-ресурсы

1. <https://openedu.ru/> - «Открытое образование».

2. <https://universarium.org/> - «Универсариум».

3. <https://www.lektorium.tv/> - «Лекториум».

5.5 Программное обеспечение, профессиональные базы данных и информационные справочные системы

Программное обеспечение

1. Пакет офисных приложений LibreOffice

2. Программная система для организации видео-конференц-связи Webinar.ru

Профессиональные базы данных и информационные справочные системы современных информационных технологий:

1. Академик [Электронный ресурс]: словари и энциклопедии. – Электрон. дан. - Москва [2000-2023]. – Режим доступа: <https://academic.ru/>

2. ГАРАНТ Платформа F1 [Электронный ресурс]: справочно-правовая система. / Разработчик ООО НПП «ГАРАНТ-Сервис», 119992, Москва, Воробьевы горы, МГУ, [1990–2023]. – Режим доступа в сети ОГУ для установки системы: \\fileserver1\GarantClient\garant.exe

3. КонсультантПлюс [Электронный ресурс]: электронное периодическое издание справочная правовая система. / Разработчик ЗАО «Консультант Плюс», [1992–2023]. – Режим доступа к системе в сети ОГУ для установки системы: \\fileserver1\CONSULT\cons.exe

4. Национальный корпус русского языка [Электронный ресурс]: онлайн-корпус русских текстов – Электрон. дан. - Москва [2003-2023]. – Режим доступа: ruscorpora.ru

6 Материально-техническое обеспечение дисциплины

Учебные аудитории для проведения занятий семинарского типа, для проведения групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации.

Аудитории оснащены комплектами ученической мебели, техническими средствами обучения, служащими для представления учебной информации большой аудитории.

Помещение для самостоятельной работы обучающихся оснащены компьютерной техникой, подключенной к сети «Интернет», и обеспечением доступа в электронную информационно-образовательную среду ОГУ.